

FOREWORD

This little glossary of diplomatic terms, to which various people and organizations have contributed, was produced in connection with a seminar on the official languages of Canada, held in Ottawa in the summer of 1968. Its usefulness goes beyond the narrow requirements of that event. It is designed to help the personnel of this Department to carry out their functions more effectively, both in Ottawa and abroad.

With the exception of certain expressions used in administrative and political contexts, it contains only diplomatic terms which frequently recur in the Foreign Service Officer's conversation and writing. Whatever his mother tongue, he will always be able to find something useful in it, since the words are translated both from French into English and from English into French. This work, in however small a way, is a symbol of the Department's effort to achieve its objective of complete bilingualism.

M. Henise

The Departmental Adviser
on Bilingualism